



Sempre
con amore!



ÉTELEINK HOZZÁADOTT GLUTÉNT
NEM TARTALMAZNAKI

Ristorante e gelateria

Italiano
Il Mercato


FONDATA

2014



BALATONAKARATTYA




REGGELI - COLAZIONE (9:00 - 11:00)

SONKA ÉS SZALÁMI Prosciutto e affettati	2.350,-
SAJT ÉS OLAJBOGYÓ  Formaggi misti e olive	2.350,-
EGGS BENEDICT, FÜSTÖLT LAZAC, FOKHAGYMÁS PARAJ Uova alla Benedict, salmone affumicato, spinaci all'aglio	2.950,-
OMLETT 3 TOJÁSBÓL / MOZZARELLA/SONKA/GOMBA Uova strapazzate (3 pz) / mozzarella / prosciutto / funghi	1.450,-
HAM & EGGS (3 DB) Prosciutto e uova (3 pz)	1.450,-

LA GASTRONOMIA DEL MERCATO

SONKA- ÉS SZALÁMIVÁLOGATÁS Selezione di prosciutto e affettati (Prosciutto di Parma, capocollo, salame felino, pancetta, crostino con 'nduja)	2.550,-
SAJTVÁLOGATÁS  Selezione di formaggi (parmigiano reggiano, asiago, gorgonzola, scamorza affumicata, pecorino romano)	2.350,-
OLÍVABOGYÓ ÉS MARINÁLT ZÖLDSÉG  (3 fajta olívabogyó, articsóka, szárított paradicsom, erdei gomba) Olive e verdure marinate (3 varietà di olive, carciofi, pomodori secchi, funghi di bosco)	1.950,-
MERCATO VÁLOGATÁS - SZALÁMI, SAJT, OLÍVA, MARINÁLT ZÖLDSÉG Selezione Mercato - affettati, formaggio, olive, verdure marinate	2.950,-

ELŐÉTELEK - ANTIPASTI



CAPRESE DI BUFALA Caprese di bufala	2.850,-
SÁRGADINNYE SONKÁVAL  Prosciutto e melone	2.750,-
BÉBI TINTAHAL, FOKHAGYMÁS OLIVAOLAJ, RUKKOLA, PARADICSOM Calamaretti, olio d'oliva all'aglio, rucola, pomodori	3.250,-
VITELLO TONNATO Vitello tonnato	3.250,-
ÉRLELT BÉLSZÍN CARPACCIO, MUSTÁROS RUKKOLA PESTO Carpaccio di lombata stagionata, pesto di rucola alla senape	2.850,-
NARANCSOS TONHAL-LAZAC TERJINNE, MENTÁS ZÖLDBORSÓ Terrina di tonno e salmone all'arancia, piselli alla menta	2.850,-
ECETES KAPROS LAZACPISZTRÁNG, SAJTKRÉMES BURGONYASALÁTA Trotta salmonata con aceto e aneto, insalata di patate con crema di formaggio	2.850,-

Kérjük, ha van valamilyen ételallergiája, azt rendelés előtt jelezze felszolgálójának. Ételeink nyomokban diószármazékokat tartalmazhatnak.
Si prega di segnalare al cameriere eventuali allergie o intolleranze prima dell'ordinazione. I nostri piatti possono contenere tracce di derivati di noci.

Kérjük, ha kedvezményre jogosító kártyával rendelkezik, akkor azt a rendelés leadásával egy időben jelezze!
Se siete in possesso della nostra card sconti, fatelo presente quando al momento dell'ordine.

A szervizdíj 13%. Costo del servizio 13%.



SALÁTÁK - INSALATE

JOGHURTOS ZÖLDSALÁTA, FOKHAGYMÁS GARNÉLA Insalata verde con yogurt, gamberi all'aglio	2.950,-
RUKKOLA, KOKTÉLPARADICSOM  Rucola con pomodorini	1.990,-
ZÖLDSALÁTA, PÁRMAI SONKA, SÁRGADINNYE Insalata verde con prosciutto di Parma e melone	2.690,-
VEGYES SALÁTA  Insalata mista	1.890,-
TONHALSALÁTA, LILAHAGYMA, PIRÍTOTT PANCETTA, KAPRIBOGYÓ Insalata di tonno, cipolla rossa, pancetta arrostita, capperi	2.350,-
PÁCOLT POLIPCSÁP, SZÓLÓS TÖKSALÁTA Tentacoli di polpo marinati, insalata di zucca con l'uva	3.250,-
MERCATO SALÁTA (pirított bélszíncsíkok, bufala mozzarella, avokádó, olivabogyó, kapribogyó, salátalevelek, pancetta púder) (strisce di lombata arrostite, mozzarella di bufala, avocado, olive, capperi, foglie di insalata, polvere di pancetta)	3.690,-

LEVESEK - ZUPPE

TOSZKÁN HALLEVES Zuppa di pesce alla toscana	2.950,-
GYÖNGYTYÚK CONSOMMÉ, ZÖLDSÉG, FÖTTHÚS Consommè di faraona con verdure e pastina fatta in casa, faraona	1.690,-
PARADICSOMLEVES, BUFALA, BALSAMICO, PARADICSOM  Vellutata di pomodoro con mozzarella di bufala, aceto balsamico, pomodoro	2.190,-
HIDEG MÁLNALEVES, MENTÁS MASCARPONE  Zuppa fredda di lamponi, mascarpone alla menta	1.590,-




TÉSZTÁK - PRIMI PIATTI

PENNE ALL'ARRABBIATA  Penne all'arrabbiata	2.690,-
SPAGETTI CARBONARA Spaghetti alla carbonara	2.950,-
SPAGETTI BOLOGNESE Spaghetti al ragù alla bolognese	2.850,-
SPAGETTI AGLIO OLIO E PEPERONCINO  Spaghetti aglio olio e peperoncino	2.250,-
SPAGETTI LIMEOS AVOKÁDÓKRÉM, LAZACHÚS, FEKETEKAGYLÓ Spaghetti neri con crema di avocado al lime, salmone e cozze	3.250,-
PENNE, NDUJÁS PARADICSOM, MARHAKOLBÁSZ Penne con nduja e pomodoro e salsiccia di manzo	2.850,-


Kérjük, ha van valamilyen ételallergiája, azt rendelés előtt jelezze felszolgálójának. Ételeink nyomokban diószármazékokat tartalmazhatnak.
Si prega di segnalare al cameriere eventuali allergie o intolleranze prima dell'ordinazione. I nostri piatti possono contenere tracce di derivati di noci.

Kérjük, ha kedvezményre jogosító kártyával rendelkezik, akkor azt a rendelés leadásával egy időben jelezze!
Se siete in possesso della nostra card sconti, fatelo presente quando al momento dell'ordine.

A szervizdíj 13%. Costo del servizio 13%.

SPAGETTI TENGER GYÜMÖLCSEI Spaghetti ai frutti di mare		3.950,-
PENNE NÉGYSAJTOS SZÓSZBAN Penne con salsa ai quattro formaggi		2.950,-
SPAGETTI, GENOVAI PESTO Spaghetti con pesto genovese		2.850,-
PENNE SZICÍLIAI PESTO, LILAHAGYMA, BÉLSZÍNCsíKOK Penne con pesto siciliano, cipolla rossa e straccetti di filetto di Angus		4.450,-
SPAGETTI, SZARVASGOMBÁS VAJ, PARMEZÁNKOSÁRBAN Spaghetti con burro al tartufo, in cestino di parmigiano		4.450,-
PENNE, SÜLT FOKHAGYMAKRÉM PIRÍTOTT KIRÁLYRÁK, CITROMOS CUKKINI Penne con crema d'aglio, gamberetti arrostiti e zucchine al limone		2.950,-

RIZOTTÓK - RISOTTI

PARMEZÁNOS RIZOTTÓ, GRAPEFRUITOS-FEHÉRBOROS KAGYLÓRAGU Risotto con parmigiano e ragù di molluschi al pompelmo e vino bianco		3.950,-
RIZOTTÓ SCAMPI, KIRÁLYRÁK Risotto con scampi e granchio gigante		3.850,-
PARADICSOMOS RIZOTTÓ BUFALA, BAZSALIKOM PESTO Risotto al pomodoro con mozzarella di bufala e pesto di basilico		2.790,-
MOGYORÓS RIZOTTÓ, FÜGÉS HAGYMALEKVÁR, PIRÍTOTT PANCETTA Risotto alle nocciole, marmellata di cipolle e fichi, pancetta arrostita		2.350,-

FŐÉTELEK - SECONDI PIATTI

FEKETEKAGYLÓ FEHÉRBORMÁRTÁS / PARADICSOMMÁRTÁS (500G) Cozze al vino bianco / al pomodoro (500g)		4.750,-
LAZAC STEAK, GRILLEZETT ZÖLDSÉG KAPRIS KAGYLÓMÁRTÁS Bistecca di salmone, verdure grigliate, salsa di molluschi con capperi		5.450,-
BAZSALIKOMOS CSIRKEMELL ASZALT PARADICSOMMAL ÉS MOZZARELLÁVAL TÖLTVE, BALZSAMOS PIRÍTOTT BURGONYA, MASCARPONE KRÉM Petto di pollo al basilico con ripieno di pomodori secchi e mozzarella, patate tostate con aceto balsamico e crema al mascarpone		3.390,-
BŐRÖS CSIRKEMELL, ZÖLDSÉGES GERSLIVEL TÖLTÖTT CUKKINI, KÖRTÉS PETREZSELYEMKRÉM Petto di pollo con la pelle, zucchine farcite con orzo perlato e verdure, crema di prezzemolo con pera		3.390,-
KACSAMELL MÁLNÁS PANNA COTTA, BRÖKKOLI Petto di anatra con panna cotta al lampone, broccoli e cipolle		5.250,-

Kérjük, ha van valamilyen ételallergiája, azt rendelés előtt jelezze felszolgálójának. Ételeink nyomokban diószármazékokat tartalmazhatnak.
Si prega di segnalare al cameriere eventuali allergie o intolleranze prima dell'ordinazione. I nostri piatti possono contenere tracce di derivati di noci.

Kérjük, ha kedvezményre jogosító kártyával rendelkezik, akkor azt a rendelés leadásával egy időben jelezze!
Se siete in possesso della nostra card sconti, fatelo presente quando al momento dell'ordine.

A szervizdíj 13%. Costo del servizio 13%.

SALTIMBOCCA BORJÚKARAJBÓL, PARMEZÁNOS BURGONYAPÜRÉ, PÁROLT ZÖLDSÉGEK <i>Saltimbocca di costoletta di vitello, crema di cavolo rapa e pan grattato all'aglio</i>	5.250,-
FOKHAGYMÁS- MUSTÁROS MARHAFARTÓ PIRÍTOTT BURGONYA, ERDEI GOMBA MÁRTÁS <i>Filetto di scamone all'aglio e senape con cottura in bianco e salsa ai funghi porcini</i>	3.850,-

GRILL - GRIGLIATE

GRILL ÉTELEINK AZ ALÁBBI VÁLASZTHATÓ KÖRETEKET TARTALMAZZÁK:

GRILLEZETT ZÖLDSÉG, ROZMARINGOS BURGONYA, FONNYASZTOTT PARAJ, RUKKOLA SALÁTA BALSAMICOVAL

– I piatti alla griglia sono disponibili con i seguenti contorni:

Verdure grigliate, patate al rosmarino, spinaci saltati, rucola con aceto balsamico








BRANZINO / Branzino (300-400g)	5.750,-
VÖRÖS TONHAL / Tonno rosso (200g)	5.250,-
ÓRJÁS GARNÉLA / Gamberi giganti (4db / 4pz)	6.350,-
SZENT JAKAB KAGYLÓ / Capesante (4db / 4pz)	4.590,-
TINTAHAL / Calamari (300g)	3.450,-
ROZMARINGOS MARHAOLDALAS / Costine di maiale al rosmarino	4.250,-
MAGYAR TARKA- HÁTSZÍN / Controfiletto di manzo grigio (200g)	4.450,-
MAGYAR TARKA- BÉLSZÍN / Filetto di manzo grigio (200g)	5.950,-
COSTATA / COSTATA (1000g)	14.500,-
FIorentINA / Fiorentina (1000g)	15.900,-
BÁRÁNYBORDA / Costolette di agnello (250g)	5.950,-
2 SZEMÉLYES GRILL TÁL GRIGLIATA MISTA PER 2 PERSONE (Báránfasírt, fokhagymás csirkemell, borjúkaraj pancettával, magyar tarka-hátszín) (Polpette di agnello, petto di pollo all'aglio, lonza di vitello con pancetta, controfiletto di manzo)	11.500,-
2 SZEMÉLYES TENGERI TÁL PIATTO DI FRUTTI DI MARE PER 2 PERSONE (Branzino, vörös tonhal, tintahal, királyrák 6db) (Branzino, tonno rosso, calamari, gamberone 6pz)	12.500,-

Kérjük, ha van valamilyen ételallergiája, azt rendelés előtt jelezze felszolgálójának. Ételeink nyomokban diószármazékokat tartalmazhatnak.
Si prega di segnalare al cameriere eventuali allergie o intolleranze prima dell'ordinazione. I nostri piatti possono contenere tracce di derivati di noci.








Kérjük, ha kedvezményre jogosító kártyával rendelkezik, akkor azt a rendelés leadásával egy időben jelezze!
Se siete in possesso della nostra card sconti, fatelo presente quando al momento dell'ordine.

A szervizdíj 13%. Costo del servizio 13%.

EXTRA KÖRETEK - CONTORNI EXTRA

GRILLEZETT ZÖLDSÉG Verdure grigliate	 vegetarianus	890,-
GRILLEZETT ZÖLDSÉG PARMEZÁN KOSÁRBAN Verdure alla griglia in cestino di parmigiano	 vegetarianus	1.590,-
ROZMARINGOS BURGONYA Patate al rosmarino	 vegetarianus	790,-
FONNYASZTOTT, FOKHAGYMÁS PARAJ Spinaci saltati	 vegetarianus	1.090,-
RUKKOLA, KOKTÉLPARADICSOM Rucola e pomodorini	 vegetarianus	1.490,-
VAJAS SPÁRGA Asparagi al burro	 vegetarianus	1.090,-
PARADICSOMOS FEHÉR BAB Fagioli bianchi al pomodoro	 vegetarianus	1.090,-

MÁRTÁSOK, FELTÉTEK - SALSE

GOMBAMÁRTÁS Salsa di funghi	 vegetarianus	850,-
PARMEZÁN MÁRTÁS Salsa al parmigiano	 vegetarianus	950,-
KAPRIBOGYÓS REMULÁD Salsa remoulade ai capperi	 vegetarianus	950,-
ASZALT PARADICSOMMÁRTÁS Salsa di pomodori secchi	 vegetarianus	950,-
PARMIGIANO 10 DKG Parmigiano 10 DKG	 vegetarianus	690,-
OLIVABOGYÓ Olivabogyó	 vegetarianus	490,-
PIZZASZÓSZ Pizzaszósz	 vegetarianus	490,-

DESSZERTEK - DOLCI

FAGYLALT - (1 GOMBÓC - 5dkg) Gelato - (1 pallina di 50 grammi)		500,-
TIRAMISU Tiramisù		1.550,-
MÁLNÁS PANNA COTTA Panna cotta al lampone		1.450,-
TÁPIÓKA PUDING, ERDEI GYÜMÖLCSÖK Budino di tapioca con frutti di bosco		1.550,-
ÉRLELT OLASZ SAJTOK, FÜGELEKVÁR Formaggi italiani stagionati, marmellata di fichi	 vegetarianus	2.350,-

Kérjük, ha van valamilyen ételallergiája, azt rendelés előtt jelezze felszolgálójának. Ételeink nyomokban diószármazékokat tartalmazhatnak.
Si prega di segnalare al cameriere eventuali allergie o intolleranze prima dell'ordinazione. I nostri piatti possono contenere tracce di derivati di noci.

Kérjük, ha kedvezményre jogosító kártyával rendelkezik, akkor azt a rendelés leadásával egy időben jelezze!
Se siete in possesso della nostra card sconti, fatelo presente quando al momento dell'ordine.

A szervizdíj 13%. Costo del servizio 13%.

8172 Balatonakarattya, Rákóczi út 44.
Tel.: +36 30 646 3841, +36 88 656 470
www.ilmercato.hu

Üzemeltető / Company:
Bors Bali Kft. / Bors Bali Ltd.

I. osztályú étterem / First class restaurant

Üzletvezető / Restaurant manager:
Bujdosó Attila

Executive Chef:
Lénárt Krisztián, Michele Ambriola